



Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny
w Kętrzynie
11-400 Kętrzyn, Pl. M. J. Piłsudskiego 5
tel. (89) 754 21 40, fax. (89) 754 21 41

WIKOM KORSZE
WPLYNĘŁO

data 28 LIP. 2025

dr. Otał

P-K. Pilewski

Kętrzyn, dnia 16 lipca 2025 r.

HK.9020.4.65.2025

OCENA

Na podstawie § 21 ust. 1 pkt 1 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. 2017r. poz. 2294)

po przeprowadzeniu kontroli jakości wody pobranej dnia: 23.06.2025r. z wodociągu publicznego Tolkiny w punkcie monitoringowym (Stacja Uzdatniania Wody Tolkiny - woda uzdatniona) oraz na podstawie wyników badań zamieszczonych w sprawozdaniach z badania wody z dnia:

30.06.2025r. nr L-SBW/309/2025 znak L-SBW.9051.2.86.2025

26.06.2025r. nr LE-OBŻ/324w/2025 znak LE-OBŻ-9051.2.191.2025

03.07.2025r. nr LBŚIŻ-OBW/1299/2025 znak LBŚIŻ-OBW.9051.2.233.2025

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Kętrzynie

stwierdza przydatność wody do spożycia

w wodociągu publicznym Tolkiny

UZASADNIENIE

Na podstawie badań laboratoryjnych próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi zbadanej w laboratorium PSSE w Kętrzynie oraz WSSE w Olsztynie i Elblągu opisanej jak wyżej, w zakresie zbadanych parametrów grupy B woda:

- pod względem mikrobiologicznym odpowiada wymaganiom sanitarnym określonym w części A w tabeli 1 oraz części C tabeli 1 załącznika nr 1 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U.2017r. poz. 2294)
- pod względem fizykochemicznym odpowiada wymaganiom sanitarnym określonym w części B i części C tabeli 2 załącznika nr 1 do w/w rozporządzenia.

Państwowy
Powiatowy Inspektor Sanitarny
w Kętrzynie
Bartosz Wałęwski
mgr analityki medycznej

Otrzymują:

- 1) "WIKOM" Wodociągi i Oczyszczanie Miasta Sp. z o.o.
- 2) Burmistrz Korsze



AB 451

Sprawozdanie zawiera wyniki badań akredytowanych i nieakredytowanych
spełniających wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02 oznaczonych NA

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Olsztynie
Laboratorium Badań Środowiskowych i Żywności
Oddział Badania Wody, Gleby, Powietrza
10-561 Olsztyn ul. Żołnierska 16
tel. 89 5248302

Znak sprawy: LBŚiŻ-OBW.9051.2.233.2025

Olsztyn, 03.07.2025 r.

Sprawozdanie z badań nr LBŚiŻ-OBW/1299/2025

WPLYNEŁO
PSSE KĘTRZYN

Data: 2025-07-09

Nr sprawy RPM 3434
Podpis

Informacje dostarczone przez zleceniodawcę (klienta):

Zleceniodawca: Powiatowa Stacja Sanitarno - Epidemiologiczna w Kętrzynie
11-400 Kętrzyn, pl. Marsz. J. Piłsudskiego 5
Nr zlecenia: 33 HK Kę/2025 z dnia 23.06.2025 r.
Cel badania: Przedstawienie wyników w obszarze regulowanym prawnie zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. 2017 poz. 2294)
Rodzaj wody: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi
Nazwa urządzenia lub źródła wody: wodociąg publiczny Tolkiń
Miejsce pobierania próbki/punkt poboru: SUW - woda uzdatniona
Data i godzina pobierania próbki: 23.06.2025 r. godz. 11.55
Próbka pobrana przez: Pracownika PSSE w Kętrzynie - Maciej Raszkiewicz
Metoda pobierania próbki: PN-ISO 5667-5:2017-10 - metoda nieakredytowana

Informacje pochodzące od klienta mogą wpływać na ważność wyników badań.

Informacje podane przez Laboratorium:

Data i godzina przyjęcia próbki: 23.06.2025 r. godz. 14.45
Stan próbki w chwili przyjęcia: przydatna do badań

Oznakowanie próbki przez klienta:				97 Kęt	Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. poz.2294)	
Kod próbki nadany w Laboratorium:				1299		
Lp.	Badana cecha/Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność ¹ / rezultat badania ²		
badania chemiczne						
1	Bor metoda spektrofotometryczna	PB-OBW-13 edycja 1 z dnia 01.04.2025 r.	mg/l	0,093 ± 0,019	NA	1,0
2	Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu (twardość ogólna) metoda miareczkowa	PN-ISO 6059:1999	mg/l CaCO ₃	363 ± 54	A	60 ÷ 500
3	Magnez (z obliczeń)	PN-C-04554-4:1999	mg/l	25,3 ± 5,0	A	7 ÷ 125
Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody, Gleby, Powietrza starszy asystent mgr inż. Joanna Bukowska						
AUTORYZACJA						

Oznakowanie próbki przez klienta:				97 Kęt		Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. poz.2294)
Kod próbki nadany w Laboratorium:				1299		
Lp.	Badana cecha/Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność ¹ / rezultat badania ²		
4	Siarczany metoda chromatografii jonowej (IC)	PN-EN ISO 10304-1:2009 PN-EN ISO 10304-1:2009/AC:2012	mg/l	0,16 ± 0,02	A	250
Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody, Gleby, Powietrza starszy asystent AUTORYZACJA mgr inż. Małgorzata Kryspowicka						
5	Arsen metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z generowaniem wodoroków (HGAAS)	PN-EN ISO 11969:1999 norma wycofana z wykazu norm PKN	µg/l	<1,0 (1,0 ± 0,3)	A	10
6	Sód metoda płomieniowej absorpcyjnej spektrometrii atomowej (FAAS)	PN-ISO 9964-1:1994 PN-ISO 9964-1:1994/Ap1:2009	mg/l	16,7 ± 2,5	A	200
Oddział Aparatury Specjalnej starszy asystent AUTORYZACJA w zakresie oznaczania HGAAS, FAAS mgr inż. Paulina Zadworna						
Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody, Gleby, Powietrza młodszy asystent AUTORYZACJA mgr inż. Bogumiła Nicewicz						
7	Chrom metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS)	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	<2,0 (2,0 ± 0,4)	A	50
8	Kadm metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS)	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	<0,25 (0,25 ± 0,06)	A	5,0
9	Miedź metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS)	PN-EN ISO 15586:2005	mg/l	<0,005 (0,005 ± 0,001)	A	2,0
10	Nikiel metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS)	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	<2,0 (2,0 ± 0,5)	A	20
11	Ołów metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS)	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	<2,5 (2,5 ± 0,6)	A	10
Oddział Aparatury Specjalnej asystent AUTORYZACJA w zakresie oznaczania ETAAS mgr inż. Magdalena Badaszewska						
Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody, Gleby, Powietrza starszy asystent AUTORYZACJA mgr inż. Małgorzata Kryspowicka						
12	Benzen metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	<0,25 (0,25 ± 0,09)	A	1,0
13	SUMA THM (z obliczeń)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	<23,75 (23,75 ± 7,44)	A	100
14	trichlorometan (chloroform) metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	mg/l	<0,00750 (0,00750 ± 0,00225)	A	0,030
15	bromodichlorometan metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	mg/l	<0,00375 (0,00375 ± 0,00112)	A	0,015

Oznakowanie próbki przez klienta:				97 Kęt		Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. poz.2294)
Kod próbki nadany w Laboratorium:				1299		
Lp.	Badana cecha/Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność ¹ / rezultat badania ²		
16	dibromochlorometan metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	<6,25 (6,25 ± 1,88)	A	—
17	tribromometan (bromoform) metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	<6,25 (6,25 ± 2,19)	A	—
18	SUMA trichloroetenu i tetrachloroetenu (z obliczeń)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	<2,0 (2,0 ± 0,7)	A	10
19	trichloroeten metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	<1,0 (1,0 ± 0,4)	A	—
20	tetrachloroeten metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	<1,0 (1,0 ± 0,3)	A	—
21	1,2-dichloroetan metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	<0,3 (0,3 ± 0,1)	A	3,0
AUTORYZACJA w zakresie oznaczania P&T GC-MS Oddział Aparatury Specjalnej starszy asystent <i>mgr Sylwia Płóciennik-Puzewicz</i> AUTORYZACJA Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych: Wody, Gleby, Powietrza starszy asystent <i>mgr inż. Monika Grudek-Staniławska</i>						
22	Benzo(a)piren metoda ultraszybkiej chromatografii cieczowej z detekcją fluorescencyjną (UPLC-FLD)	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	<0,002 (0,002 ± 0,0005)	A	0,010
23	SUMA WWA (z obliczeń)	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	<0,008 (0,008 ± 0,002)	A	0,10
24	benzo(b)fluoranten metoda ultraszybkiej chromatografii cieczowej z detekcją fluorescencyjną (UPLC-FLD)	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	<0,002 (0,002 ± 0,0005)	A	—
25	benzo(k)fluoranten metoda ultraszybkiej chromatografii cieczowej z detekcją fluorescencyjną (UPLC-FLD)	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	<0,002 (0,002 ± 0,0004)	A	—
26	benzo(ghi)perylen metoda ultraszybkiej chromatografii cieczowej z detekcją fluorescencyjną (UPLC-FLD)	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	<0,002 (0,002 ± 0,0005)	A	—
27	indeno(1,2,3-cd)piren metoda ultraszybkiej chromatografii cieczowej z detekcją fluorescencyjną (UPLC-FLD)	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	<0,002 (0,002 ± 0,0005)	A	—
AUTORYZACJA w zakresie oznaczania UPLC-FLD Oddział Aparatury Specjalnej starszy asystent <i>mgr Anna Grabowska</i> AUTORYZACJA Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych: Wody, Gleby, Powietrza starszy asystent <i>mgr inż. Małgorzata Krzyspowska</i>						
28	SUMA pestycydów (z obliczeń)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,266 (0,266 ± 0,055)	A	0,50

Oznakowanie próbki przez klienta:				97 Kęt		Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. poz.2294)
Kod próbki nadany w Laboratorium:				1299		
Lp.	Badana cecha/Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność ¹ / rezultat badania ²		
•Pestycydy chloroorganiczne:						
29	heptachlor metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwyty elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,008 (0,008 ± 0,002)	A	0,030
30	epoksyd heptachloru metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwyty elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,008 (0,008 ± 0,002)	A	0,030
31	aldryna metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwyty elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,008 (0,008 ± 0,002)	A	0,030
32	dieldryna metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwyty elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,008 (0,008 ± 0,002)	A	0,030
33	α-HCH metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwyty elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,004)	A	0,10
34	γ-HCH metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwyty elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,004)	A	0,10
35	endryna metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwyty elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,004)	A	0,10
36	pp-DDE metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwyty elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,004)	A	0,10
37	pp-DDD metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwyty elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,004)	A	0,10
38	pp-DDT metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwyty elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,004)	A	0,10
• Pyretroidy:						
39	bifentryna metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwyty elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,003)	A	0,10
40	fenpropatryna metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwyty elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,003)	A	0,10
41	λ-cyhalotryna metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwyty elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,004)	A	0,10

Oznakowanie próbki przez klienta:				97 Kęt		Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. poz.2294)
Kod próbki nadany w Laboratorium:				1299		
Lp.	Badana cecha/Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność ¹ / rezultat badania ²		
42	permetryna metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwyty elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,003)	A	0,10
43	izomery cypermetryny (α-cy-permetryna; cypermetryna) metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwyty elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,003)	A	0,10
44	fenwalerat metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwyty elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,004)	A	0,10
45	deltametryna metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwyty elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,003)	A	0,10
AUTORYZACJA w zakresie oznaczania GC-ECD Oddział Aparatury Specjalnej starszy asystent  mgr Sylwia Płóciennik-Puzewicz AUTORYZACJA Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody, Gleby, Powietrza starszy asystent  mgr inż. Anna Rogalińska						

- ¹ - niepewność wyniku badania chemicznego wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2; Podana niepewność nie obejmuje etapu pobrania próbki.
- ² - W przypadku, gdy otrzymana wartość dla badania chemicznego jest poniżej zakresu metody, Laboratorium podaje rezultat badania przedstawiony w formie "<" wraz z niepewnością rozszerzoną dla wartości dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody.

Badania chemiczne wykonano 23-30.06.2025

Wyniki badań/rezultaty badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki.

Do wyników badań nie podano stwierdzenia zgodności z wymaganiem / do rezultatów badań nie podano opinii i interpretacji dotyczącej zgodności z wymaganiem.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transport próbki oraz za informacje uzyskane od klienta.

Bez pisemnej zgody Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Olsztynie, sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Zlecniodawca ma prawo do złożenia skargi w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.

A - badania akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji

NA - badanie nieakredytowane spełniające wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

KIEROWNIK ODDZIAŁU
BADANIA WODY, GLEBY, POWIETRZA

mgr Ewa Włós

zawierza

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ



Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Olsztynie
ul. Żołnierska 16 10-561 Olsztyn

Laboratorium w Elblągu
ul. Gen. J. Bema 40 82-300 Elbląg



AB 618

Oddział Badania Żywności

tel. 55 236 74 18 fax 55 612 83 89 e-mail: leobz.wsse.olsztyn@sanepid.gov.pl

Znak sprawy: LE-OBŻ-9051.2.191.2025

Elbląg, dnia 26.06.2025 r.

Sprawozdanie z badań nr LE-OBŻ/324w/2025

Informacje podane przez klienta:

- Nazwa i adres klienta:** Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kętrzynie, 11-400 Kętrzyn, Pl. M. J. Piłsudskiego 5
- Zakres wykonywanych badań** zgodny ze zleceniem jednorazowym nr 32 HK Kęt/2025 z dnia 23.06.2025 r.
- Obiekt badania:** woda przeznaczona do spożycia przez ludzi
- Cel badania:** dostarczenie klientowi wyników badań do wykorzystania w obszarze regulowanym prawnie
- Data, godzina pobrania próbki:** 23.06.2025 r., godz. 11⁵⁵
- Miejsce pobrania próbki:** Wodociąg publiczny Tołkiny – Stacja Uzdatniania Wody Tołkiny – woda uzdatniona
- Próbka pobrana przez:** próbkobiorcę PSSE w Kętrzynie p. Macieja Raszkiewicz wg PN-ISO 5667-5:2017-10 (metoda nieakredytowana)

Informacje podane przez Laboratorium:

- Stan dostarczonej próbki:** bez uwag
- Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium:** 25.06.2025 r., godz. 11³⁵

Badania chemiczne

Kod próbki	Oznakowanie próbki przez klienta	Badana cecha	Metoda badań/ Dokument odniesienia	Zakres pomiarowy metody	Wynik badania/ Rezultat badania ± niepewność ¹	Jednostka miary	Najwyższe dopuszczalne stężenie wg Rozp. MZ z 7 grudnia 2017r. (Dz. U. z 2017r.poz.2294)
324w	97 Kęt	glin	ETAAS zgodnie z PN-EN ISO 15586:2005	10,0 – 300 µg/l	<10,0 (10,0 ± 2,2)	µg/l	200
		antymon	HGAAS zgodnie z PB-OBŻ-05/CH edycja 1 z dnia 08.06.2009	1,0 – 15 µg/l	<1,0 (1,0 ± 0,2)	µg/l	5
		selen	HGAAS zgodnie z PN-ISO 9965:2001	1,0 – 15 µg/l	<1,0 (1,0 ± 0,2)	µg/l	10
		rteć	CVAAS zgodnie z PB-OBŻ-03/CH edycja 1 z dnia 01.09.2008	0,1 – 3,0 µg/l	<0,1 (0,10 ± 0,02)	µg/l	1

„<” – poniżej dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody, która jest jednocześnie granicą oznaczalności metody; Przedstawione wyniki ze znakiem „<” są rezultatami

¹ Niepewność wyniku badania wyrażona jako niepewność rozszerzona metody badawczej przy poziomie prawdopodobieństwa 95% i współczynniku rozszerzenia k=2. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki.

Badania chemiczne wykonano w dniach od 25.06.2025 r. do 26.06.2025 r.

Do wyników badań nie podano stwierdzenia zgodności - zgodnie ze zleceniem nr 32 HK Kęt/2025

- Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
- Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbki oraz za informacje podane przez klienta. Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników.
- Próbka została dostarczona przez klienta. Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki.

Przegląd i autoryzacja:

WPLYNEŁO
PSSE KĘTRZYN

Data: 2025-07-02

Nr sprawy

224/3243/2025-1P

Podpis

[Podpis]

koniec sprawozdania z badań

KIEROWNIK
Sekcji Badań Fizyko-Chemicznych
Żywności
Sikorska
mgr inż. Beata Sikorska



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kętrzynie
Laboratorium
 11-400 Kętrzyn, Pl. J. Piłsudskiego 5
 tel. 89 754 21 63, fax. 89 754 21 41

HK

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 657

Znak sprawy : L-SBW.9051.2. 86 .2025

strona 1 / stron 2

Kętrzyn, dn. 30.06.2025 r.

Sprawozdanie nr L - SBW / 309 / 2025 z badania próbki wody do spożycia

Informacje dostarczone przez klienta:

1. Badania wykonano na zlecenie: **HK PSSE w Kętrzynie**
zlecenie nr 31 HK Kęt/ 86 /2025 z dn. 23.06.2025 r.
2. Miejsce, data i godzina pobrania próbki: **Stacja Uzdatniania Wody Tołkiny - woda uzdatniona**
dn. 23.06.2025 r., godz. 11:55
3. Próbkę pobrana przez: **próbkobiorcę, pracownika PSSE w Kętrzynie**
4. Badania wykonano w celu: **przedstawienie wyników w obszarze regulowanym prawnie**
5. Do wyników badań nie podano stwierdzenia zgodności – zgodnie ze zleceniem nr 31 HK Kęt/ 86 /2025 z dn. 23.06.2025 r.

WPLYNEŁO
PSSE KĘTRZYN
Data: 2025-07-01
Nr sprawy: 424 / 3261 / 2025-1
Podpis: *[signature]*

Informacje podane przez laboratorium:

1. Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium: **dn. 23.06.2025 r., godz. 13:00**
2. Stan próbki: **pozytywny**

Oznakowanie próbki przez klienta			97 Kęt	Najwyższa dopuszczalna wartość wg:
Kod próbki			309	
Badana cecha	Metoda badań	Jednostka miary	Wynik badania*	Rozporządzenie MZ z dnia 07.12.2017 (Dz.U. 2017 poz. 2294)
Badania fizyczno – chemiczne				
Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda C	mg/l (Pt)	16 +/- 2 pH próbki przesączonej 7,5	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	0,35 +/- 0,06	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0
pH	PN-EN ISO 10523:2012-03	-	7,3 +/- 0,1 22,1 °C	6,5 – 9,5
Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C	PN-EN 27888:1999	µS / cm	703 +/- 28	2500
Jon amonowy	PN-C-04576-4:1994	mg / l	0,15 +/- 0,03	0,50
Azotany	PN-C-04576-08:1982 ^W	mg / l	10,15 +/- 1,47	50
Azotyny	PN-EN 26777:1999	mg / l	<0,007 (0,007 +/- 0,001)	0,10
Mangan	PN-C-04590-03:1992 ^W	µg / l	30 +/- 3	50
Żelazo	PN-ISO 6332:2001	µg / l	<20 (20 +/- 3)	200
Chlorki	PN-ISO 9297:1994	mg / l	<5 (5 +/- 1)	250
Fluorki	PN-C-04588-03:1978 ^W	mg / l	0,24 +/- 0,02	1,5
Indeks nadmanganianowy	PN-ISO 8467:2001	mg / l (O ₂)	3,4 +/- 1,2	5,0

*niepewność wyniku badania/pomiaru wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k = 2.

Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania i transportu próbki

- Wynik badania przedstawiony rezultatem „<” oznacza wartość poniżej zakresu pomiarowego metody.

Podana niepewność dotyczy dolnej granicy zakresu akredytowanej metody

^W-norma wycofana z katalogu PN. Laboratorium posiada wystarczające argumenty techniczne i merytoryczne do jej stosowania

Badania fizyczno – chemiczne wykonano w dniach: 23-24.06.2025r.

MŁODSZY ASYSTENT
SEKCJI BADAŃ WODY
[signature]
inż. Katarzyna Ducka



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kętrzynie
Laboratorium
11-400 Kętrzyn, Pl. J. Piłsudskiego 5
tel. 89 754 21 63, fax. 89 754 21 41

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 657

Znak sprawy : L-SBW.9051.2. 86 .2025

strona 2 / stron 2

Kętrzyn, dn. 30.06.2025 r.

Sprawozdanie nr L - SBW / 309 / 2025 z badania próbki wody do spożycia

Oznakowanie próbki przez klienta			97 Kęt	Najwyższa dopuszczalna wartość wg:
Kod próbki			309	
Badana cecha	Metoda badań	Jednostka miary	Wynik badania	Rozporządzenie MZ z dnia 07.12.2017 (Dz.U. 2017 poz.2294)
Badania mikrobiologiczne				
Liczba mikroorganizmów w 22°C	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ 1ml	nie wyhodowano	bez nieprawidłowych zmian ⁽²⁾
Liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	jtk/ 100 ml	0	0
Liczba Escherichia coli		jtk/ 100 ml	0	0
Liczba Enterokoków kałowych	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/ 100 ml	0	0

jtk – liczba mikroorganizmów

⁽²⁾ Zaleca się aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 10Cjtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej
- 20Cjtk/1ml w kranie konsumenta

Badania mikrobiologiczne wykonano w dniach: 23-26.06.2025 r.

Autoryzuje

STARSZY ASYSTENT
SEKCJI BADAŃ WODY
Kiriaka
mgr inż. Jowita Kiriaka

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i zbadanej próbki.

W przypadku dostarczenia próbek przez Zleceniodawcę, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbki.

Informacje dostarczone przez klienta mogą wpływać na ważność wyników badań.

Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Zatwierdza

KIEROWNIK
SEKCJI BADAŃ WODY
Aneta Djordjević
mgr inż. Aneta Djordjević

KONIEC SPRAWOZDANIA



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kętrzynie
Laboratorium

11-400 Kętrzyn, Pl. J. Piłsudskiego 5
tel. 89 754 21 63, fax. 89 754 21 41

Znak sprawy : L-SBW.9051.2. 86 .2025

strona 1 / stron 1

Kętrzyn, dn. 30.06.2025 r.

Sprawozdanie nr L - SBW / 309 / 2025 z badania próbki wody do spożycia

zawierające wyniki badań spoza zakresu akredytacji AB 657

Informacje dostarczone przez klienta:

1. Badania wykonano na zlecenie: **HK PSSE w Kętrzynie**
zlecenie nr 31 HK Kęt/ 86 /2025 z dn. 23.06.2025 r.
2. Miejsce, data i godzina pobrania próbki: **Stacja Uzdatniania Wody Tołkiny - woda uzdatniona**
dn. 23.06.2025 r., godz. 11:55
3. Próbkę pobrana przez: **próbkobiorcę, pracownika PSSE w Kętrzynie**
4. Badania wykonano w celu: **przedstawienie wyników w obszarze regulowanym prawnie**

Informacje podane przez laboratorium:

1. Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium: **dn. 23.06.2025 r., godz. 13:00**
2. Stan próbki: **pozytywny**

Oznakowanie próbki przez klienta			97 Kęt	Najwyższa dopuszczalna wartość wg:
Kod próbki			309	
Badana cecha	Metoda badań	Jednostka miary	Wynik badania*	Rozporządzenie MZ z dnia 07.12.2017 (Dz.U. 2017 poz.2294)
Badania fizyczne – chemiczne				
Zapach	PN-C-04557:1972 ^W	-	akceptowalny	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Smak		-	akceptowalny	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Cyjanki	Test Aquaquant® 14417 Merck	µg / l	<4	50

*niepewność wyniku badania/pomiaru wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k = 2 .

Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania i transportu próbki

- wartości ze znakiem „<” i „>” stanowią odpowiednio dolną i górną granicę zakresu pomiarowego metody

^W-norma wycofana z katalogu PN. Laboratorium posiada wystarczające argumenty techniczne i merytoryczne do jej stosowania

Badania fizyczne wykonano w dniu: 23.06.2025r.

Autoryzuje

**MŁODSZY ASYSTENT
SEKCJI BADANIA WODY**

Ducka
inż. Katarzyna Ducka

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i zbadanej próbki.

W przypadku dostarczenia próbek przez Zleceniodawcę, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbki.

Informacje dostarczone przez klienta mogą wpływać na ważność wyników badań.

Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Zatwierdza

**KIEROWNIK
SEKCJI BADANIA WODY**

Aneta Djordjevic
mgr inż. Aneta Djordjevic

KONIEC SPRAWOZDANIA